

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Office of the Speaker
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

(416) 325-7435
(416) 325-7483 Fax

C.C. Cab. Prés.
SBM
Présidence
Édifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto (Ontario) M7A 1A2
(416) 325-7435
téléc. : (416) 325-7483

vendredi 12 juillet 2013

Cabinet du président de l'Assemblée nationale
Hôtel du Parlement
1045, rue des Parlementaires
1er étage, Bureau 1.30
Québec (Québec) G1A 1A1

Jacques :
Cher Président Chagnon,

De la part de tous les député(e)s et employé(e)s de l'Assemblée législative de l'Ontario, j'aimerais exprimer notre immense chagrin et tristesse concernant le désastre à Lac-Mégantic. Je ne peux pas m'imaginer le déchirement et la douleur que votre province ressent à cause de cette tragédie, et mes plus sincères condoléances vont à toutes les familles et à tous les amis et collègues qui ont perdu des êtres chers. Nous honorons aussi les efforts des secouristes, pour leur courage et leur détermination durant cette période pleine de défis.

Veillez savoir que vous avez notre soutien inconditionnel alors que la communauté et la province entreprennent la tâche difficile de reconstruction. Nous avons la plus grande foi que Lac-Mégantic sortira plus forte que jamais de cette épreuve.

Nous pensons à vous, à la communauté de Lac-Mégantic et aux Québécois et nous vous gardons tous dans nos prières.

Je vous prie d'agréer mes meilleurs sentiments,

Dave Levac
Président de l'Assemblée législative de l'Ontario

c.c. L'hon. Pauline Marois, Première ministre du Québec
Mme Colette Roy-Laroche, Mairesse de Lac-Mégantic

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

C.C. Cab. Prés.

Office of the Speaker
Legislative Building
Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2

(416) 325-7435
(416) 325-7483 Fax

Présidence
Édifice de l'Assemblée législative
Queen's Park
Toronto (Ontario) M7A 1A2

(416) 325-7435
téléc. : (416) 325-7483

Friday, July 12, 2013

Cabinet du président de l'Assemblée nationale
Hôtel du Parlement
1045, rue des Parlementaires
1er étage, Bureau 1.30
Québec (Québec) G1A 1A4

Friday, July 12, 2013

Dear Speaker *Jacques* Chagnon,

On behalf of the Members and staff of the Legislative Assembly of Ontario, I want to express our heartfelt grief and sadness regarding the Lac-Mégantic disaster. I cannot begin to imagine the heartbreak and pain that your province is experiencing over this tragedy, and I offer my deepest condolences to all the families, friends and colleagues who have lost loved ones. We also honour the efforts of the emergency workers for their courage and determination and offer them strength for all that they have had to endure.

Please know that you have our unconditional support as the community and the province undertakes the difficult task of rebuilding. We have the utmost faith that Lac-Mégantic will emerge from this hardship stronger than ever.

We keep you, the Lac-Mégantic community and the people of Québec in our thoughts and prayers.

Fond regards,

Dave Levac
Speaker of the Legislative Assembly of Ontario

cc. Hon. Pauline Marois, Premier of Québec
Mayor Colette Roy-Laroche